



iWMASH13E / iWMA BL13E / iWMABU13E /
iWMAPI13E / iWMAGR13E

safety warnings

- Retain the manual. If you pass the unit onto a third party make sure to include this manual.

Damage

- Please inspect the unit for damage after unpacking.
- Do not continue to operate the unit if you are in any doubt about it working normally, or if it is damaged in any way - switch off, unplug and consult your dealer.

Location of Unit

- The unit must be placed on a flat stable surface and should not be subjected to vibrations.
- Do not place the unit on sloped or unstable surfaces as the unit may fall off or tip over.

Moisture

- To reduce the risk of fire, electric shock or product damage, do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the unit.
- If you spill any liquid into the unit, it can cause serious damage. Switch it off, unplug and consult your dealer.

Ventilation

- To prevent the risk of electric shock or fire hazard due to overheating, ensure that curtains and other materials do not obstruct the ventilation vents.
- Do not install or place this unit in a bookcase, built-in cabinet or in another confined space. Ensure the unit is well ventilated.

- Do not place the unit close to table edge. It may fall off due to vibration during high volume listening.

Temperature

- Avoid extreme degrees of temperature, either hot or cold. Place the unit well away from heat sources such as radiators or gas/ electric fires.
- Avoid exposure to direct sunlight and other sources of heat.

Naked Flames

- Never place any type of candle or naked flame on the top of or near the unit.

Service

- To reduce the risk of electric shock, do not remove screws. The unit does not contain any user-serviceable parts. Please leave all maintenance work to qualified personnel.
- Do not open any fixed covers as this may expose dangerous voltages.

Maintenance

- Ensure to unplug before cleaning.
- Do not use any type of abrasive pad or abrasive cleaning solutions as these may damage the unit's surface.
- Do not use liquids to clean the unit.

hints and tips

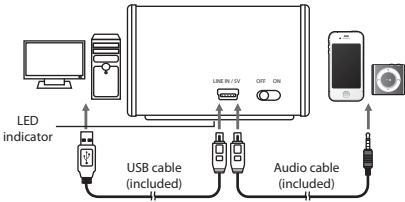
Problem	Solution
No power.	• Make sure that the unit is switched to ON mode. • The battery may be exhausted. Connect the USB cable and plug into a USB port of a computer which is turned on.
Loud hum or noise is heard.	The plugs and sockets are dirty. Wipe them with a cloth slightly moistened with an appropriate non-abrasive cleaning solution.

 This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU.
For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Notes for battery disposal

The batteries used with this product contain chemicals that are harmful to the environment.
To preserve our environment, dispose of used batteries according to your local laws or regulations. Do not dispose of batteries with normal household waste.
For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

connecting your speaker



* All output devices are not included.

first charge / recharge the battery

The unit has a built-in rechargeable Li-polymer battery. The battery is charged automatically whenever the unit is connected to a computer or a USB charging device.

Recharging	LED indicator lights up in red or purple.
Fully recharged	LED indicator turns off or blue.



Do not overcharge the battery as it may shorten its life.



- It takes 1.5 hours (approx.) to fully charge the battery.
- A fully charged unit has up to 2-8 hours of playback time (depending on the volume level).

powering on/off

- Switch **OFF/ON** to **ON** position to turn the unit on. The LED indicator will light up blue.
- Switch **OFF/ON** to **OFF** position to turn the unit off. The LED indicator will disappear.

LINE IN operation

1. Use the audio cable to connect the mobile device's headphone socket to the unit's **LINE IN** socket.
2. Switch **OFF/ON** to **ON** position.
3. Press **VOL +/-** to adjust the volume.

specifications

Model	iWMASH13E / iWMA BL13E / iWMABU13E / iWMAPI13E / iWMAGR13E
Output Power	1.5W x 2 RMS
Dimension	74 (W) x 51 (D) x 50 (H) mm

Features and specifications are subject to change without prior notice.



iWMAS13E / iWMABL13E / iWMABU13E /
iWMAPI13E / iWMAGR13E

sikkerhetsadvarsler

- Ta vare på bruksanvisningen. Hvis du overdrar enheten til en tredjepart sørg for å ta med denne håndboken.

Skade

- Inspiser apparatet for skader etter oppakking.
- Ikke fortsett å bruke systemet hvis du tviler på at det fungerer normalt eller om det er skadet på noen måte – slå av, koble fra og konsulter forhandleren.

Plassering av enheten

- Enheten må plasseres på et flatt stabilt underlag og må ikke utsettes for vibrasjoner.
- Ikke plasser enheten på skrå eller ustabile overflater slik at apparatet

- kan falle ut eller velte.
- Ikke sett enheten nær bordkanten. Den kan falle ned som følge av vibrasjon under lytting med høy lydstyrke.

Temperatur

- Unngå ekstreme temperaturer, enten varm eller kald. Plasser enheten godt unna varmekilder som radiatorer eller gass / elektriske brannere.
- Unngå direkte sollys og andre varmekilder.

Levende lys

- Plasser aldri noen form for lys eller åpen ild på toppen av eller i nærheten av enheten.

Fuktighet

- For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller produkt skade, må ikke utsettes denne enheten for regn, fuktighet, drypp eller sprut. Ingen gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, må plasseres på apparatet.
- Hvis du søler væske inn i systemet, kan resultatet bli alvorlig skade. Slå den av, koble fra og konsulter forhandleren.

Ventilasjon

- For å unngå fare for elektrisk støt eller brann på grunn av overoppheting, pass på at gardiner og annet materiale ikke hindrer ventilasjon.
- Ikke installer eller plasser denne enheten i en bokhyll, innebygd

- skap eller i et annet trangt sted. Sørg for at enheten er godt ventilt.

Service

- For å redusere risikoen for elektrisk støt, ikke fjern skruene. Enheten inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. All vedlikehold skal foretas av kvalifisert personell.
- Ikke åpne noen faste deksler som kan avdekke farlige spenning.

Vedlikehold

- Trekk støpslet ut av stikkkontakten for rengjøring.
- Ikke bruk noen form for slipemiddel eller slpende rengjøringsmidler da disse kan skade enhetens overflate.
- Bruk ikke væsker til å rengjøre enheten.

råd og tips

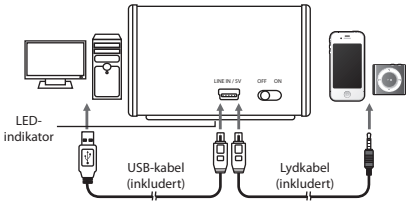
Problem	Løsning
Ingen strøm.	• Sørg for at enheten er slått PÅ på baksiden. • Batteriet kan være tomt. Koble til USB-kabelen og sett den inn i en USB-port på en datamaskin som er påslått.
Kraftig brum eller annen lyd høres.	Plugg og kontakter er skitne. Tørk dem med en klut som er lett fuktet med et passende, ikke-skurende rengjøringsmiddel.

 Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at apparatet må leveres som elektrisk og elektronisk avfall atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger brukes. Det finnes egne innsamlingsystemer for resirkulering i Norge og EU.
Ønsker du mer informasjon, må du ta kontakt med de lokale myndighetene eller forhandleren hvor du kjøpte produktet.

Merknader om avhending av batterier

Batteriene som brukes i dette produktet inneholder kjemikalier som er skadelige for miljøet.
For å ta vare på miljøet, må brukte batterier avhendes i samsvar med lokale bestemmelser. Ikke kast batterier sammen med vanlig restavfall fra husholdningen.
Ønsker du mer informasjon, må du ta kontakt med de lokale myndighetene eller forhandleren hvor du kjøpte produktet

koble til høyttalerne dine



* Alle utgangsenheter er ikke inkludert.

lade opp batteriet før bruk

Systemet har et innebygd, ladbart Li-polymer-batteri. Batteriet lades automatisk opp når systemet er koblet til en datamaskin eller en annen USB-enhet med ladestrom.

Lader opp	LED-indikatoren lyser rødt og lilla.
Ladet helt opp	LED-indikatoren lyser ikke og blått.

 Ikke lad batteriet for mye, fordi dette kan forkorte dets levetid.

- Det tar 1.5 timer (ca.) for å lade batteriet fullt.
- En fullstendig oppladet enhet har opptil 2–8 timer med avspillingstid (avhengig volumnivået).

slå på/av

- Skyv **OFF/ON**-bryteren til **ON**-posisjonen for å slå på enheten. LED-indikatoren lyser blått.
- Skyv **OFF/ON**-bryteren til **OFF**-posisjonen for å slå av enheten. LED-indikatoren forsvinner.

bruk av LINE IN

1. Bruk en lyd kabel og koble mobilutstyrets hodetelefonkontakt til enhetens **LINE IN**-kontakt.
2. Sett **OFF/ON** i **ON**-posisjon.
3. Trykk **VOL +/-** for å justere lydstyrken.

spesifikasjoner

Modell	iWMAS13E / iWMABL13E / iWMABU13E / iWMAPI13E / iWMAGR13E
Utgangseffekt	1,5W x 2 RMS
Mål	74 (B) x 51 (D) x 50 (H) mm

Funksjoner og spesifikasjoner kan endres uten varsel.



iWMASH13E / iWMA BL13E / iWMABU13E /
iWMAPI13E / iWMA GR13E

säkerhetsföreskrifter

- Behåll manualen. Om du ger bort enheten till tredje person se till att inkludera den här manualen.
- Skada**
 - Kontrollera enheten efter uppackning.
 - Fortsätt inte att använda enheten om du är tveksam om den fungerar normalt eller om den är skadad på något sätt - stäng av, dra ur kontakten ur vägguttaget och rådfråga din återförsäljare.
- Placering av enheten**
 - Enheten måste placeras på en plan stabil yta och bör inte utsättas för vibrationer.
 - Placera inte enheten på en sluttande eller instabil yta eftersom den kan falla ner eller stjälpas.

- Fuktighet**
 - För att reducera risken för att enheten tar eld, utsätts för elektrisk chock eller produktskada, exponera den inte för regn, fuktighet, droppande eller plaskande vatten. Inga objekt fylla med vätska, såsom vaser, bör placeras på enheten.
 - Vätska som spills in i utrustningen kan orsaka allvarliga skador. Stäng av, dra ut kontakten ur vägguttaget och rådfråga din återförsäljare.
- Ventilation**
 - För att förhindra risk för elektrisk chock eller eldsvåda p.g.a. överhettning, se till att gardiner och andra material inte täcker över ventilerna på apparaten.
 - Installera inte eller placera inte den här enheten i bokhyllan, i ett inbyggt skåp eller på annat fast område. Se till att enheten har bra ventilerad.

- Placera inte enheten intill bordskanten. Den kan falla ner av vibrationerna när du lyssnar på hög volym.
- Temperatur**
 - Undvik extrema temperaturer, oavsett varmt eller kall. Placera enheten borta från värmekällor såsom element eller gas/elektriska spisar.
 - Undvik att utsätta enheten för direkt solljus och andra källor av värme.
- Nakna flammor**
 - Placera aldrig någon typ av ljus eller andra eldflammar ovanpå eller i närheten av enheten.

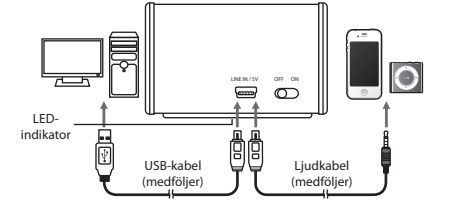
tips och råd

Problem	Årsen
Ingen ström.	• Se till att enheten är påslagen på baksidan. • Batteriet kan vara svagt. Anslut USB-kabeln och koppla in i USB-uttaget på en dator som är påslagen.
Högt brummande ljud eller oväsen hörs.	Kontakterna och uttaget är smutsiga. Torka av dem med en trasa som fuktats i ett mildt rengöringsmedel.

 Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att dina elektriska och elektroniska utrustningar ska källsorteras när de är förbrukade och att de inte få slängas i hushållssoporna. Det finns särskilda insamlingsystem för återvinning inom EU.
För ytterligare information, kontakta de lokala myndigheterna eller din återförsäljare där du köpte produkten.

Meddelande om kassering av batterier
Batteriet som används i denna produkt innehåller kemikalier som är skadliga för miljön. För att skydda miljön kasta använda batterier i enlighet med lokala lagar och bestämmelser. Kasta inte batterierna i de vanliga hushållssoporna.
För ytterligare information, kontakta de lokala myndigheterna eller din återförsäljare där du köpte produkten

anslutning av högtalarna



* Alla utmatningsenheter medföljer inte.

ladda först batteriet

Enheten har ett inbyggt, laddningsbart Li-polymerbatteri. Batteriet laddas automatiskt när enheten är ansluten till en dator eller en USB-laddningsenhet.

Laddar	LED-indikator lyser röd och lila.
Fulladdad	LED-indikator ljus och blå.

-  Överladda inte batteriet eftersom den kan korta dess livslängd.
- 
 - Det tar ungefär 1.5 timmar (ungefär) för att ladda batteriet fullt.
 - En fulladdad enhet har upp till 2-8 timmars uppspelningstid (beroende på volymen).

påslagning/avstängning

- Växla **OFF/ON**-brytaren till läget **ON** för att slå på enheten. LED-indikator börja lysa blå.
- Växla **OFF/ON**-brytaren till läget **OFF** för att stänga av enheten. LED-indikatorn försvinner.

LINE IN-hantering

1. Använd en ljudkabel för att ansluta TV:ns hörlursuttag till **LINE IN**-uttaget.
2. Växla **OFF/ON** till **ON**-läge.
3. Tryck på **VOL +/-** för att ställa in volymen.

specifikationer

Modell	iWMASH13E / iWMA BL13E / iWMABU13E / iWMAPI13E / iWMA GR13E
Utteffekt	1,5W x 2 RMS
Mått	74 (B) x 51 (D) x 50 (H) mm

Funktioner och specifikationer kan ändras utan vidare meddelande.



iWMASI13E / iWMABL13E / iWMABU13E /
iWMAP13E / iWMAGR13E

turvavaroitukset

- Säilytä käyttöopas. Jos myyt tai annat laitteen kolmannelle osapuolelle ole hyvä ja anna tämä käyttöopas laitteen mukana.
- Vahingot**
 - Ole hyvä ja tarkista laite vahinkojen varalta heti pakkauksesta purkamisen jälkeen.
 - Älä jatka laitteen käyttöä, jos epäilet, ettei se toimi normaalisti, tai jos se on mällään lailla vahingoittunut. Kytke tällöin laite pois päältä, irrota virtajohto ja ota yhteys jälleenmyyjään.
- Laitteen sijainti**
 - Laitte sijaittaa vakaalle ja tasaiselle pinnalle eikä siihen saa kohdistua värähtelyä.
 - Älä aseta laitetta kaltevalle tai

- Kosteus**
 - Alentaaksesi tulipalon tai sähköiskun vaaraa tai vahinkoa laitteelle, älä altista tätä laitetta sateelle, kosteudelle, pisaroille tai roiskeille. Laitteen päälle ei saa asettaa mitään nesteellä täytettyjä astioita, kuten maljakkoja.
 - Nesteen kaatuminen laitteeseen voi aiheuttaa vakavan vahingon. Sammuta laite, irrota virtajohto ja ota yhteys jälleenmyyjään.
- Ilmankierto**
 - Estääksesi ylikuumenemisesta johtuvaa sähköiskun tai tulipalon vaaraa, varmista että verhot tai muu materiaali ei estä ilmankiertoventtiileitä.
 - Älä asenna tai aseta tätä laitetta kirjallhyllyn, sisäinrakennettuun hyllystöön tai muuhun suljettuun

- epävakaalle pinnalle koska laite saattaa pudota tai kaatua.
- Älä aseta laitetta lähelle pöydän reunaa. Se voi tärinästä johtuen pudota kuunneltaessa suurella äänenvoimakkuudella.
 - Lämpötila**
 - Vältä äärimmäisiä lämpötiloja, sekä kuumia että kylmiä. Aseta laite kuuas lämpölähteistä kuten pattereista ja kaasulla tai sähköllä toimivista takoilta.
 - Vältä altistamista suoralle auringonvalolle ja muille lämpölähteille.
 - Avoimet liekit**
 - Älä koskaan aseta minkäänlaisia kynttilöitä tai muita avoimia liekkejä laitteen päälle tai lähelle.

- paikkaan. Varmista laitteelle riittävä ilmankierto.
- Palveluhoito**
 - Pitääksesi sähköiskun vaaran alhaisena, älä poista ruuveja. Laitteessa ei ole mitään käyttäjän korjattavaksi sopivia osia. Ole hyvä ja jätä kaikki huototyöt päteville henkilökunnalle.
 - Älä avaa mitään kiinteitä kansiä koska saatat paljastaa vaarallisen korkeita voltimääriä.
- Huolto**
 - Varmista, että irrotat laitteen pistorasiasta ennen puhdistusta.
 - Älä käytä minkäänlaisia hankaavia sienä tai hankaavia pesunesteitä koska ne saattavat vahingoittaa laitteen pintaa.
 - Älä käytä nesteitä laitteen puhdistukseen.

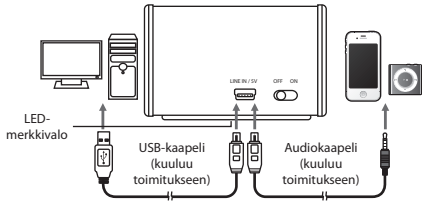
vihjeitä ja vinkkejä

Ongelma	Ratkaisu
Ei virtaa.	- Varmista, että laite on kytketty takaa PÄÄLLE. - Akku voi olla loppussa. Liitä USB-kaapelin liitin käynnissä olevan tietokoneen USB-porttiin.
Kuuluvu äänestä huminaa tai kohinaa.	Liittimet ja liitännät ovat likaisia. Pyyhi ne liinalla, joka on kostutettu kevyesti asianmukaisella hiomattomalla puhdistusnesteellä.

Tämä tuotteen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttökänsä päättyessä erillään kotitalousjätteestä. EU:ssa on kierrästä varten erilliset keruujärjestelmät. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

Tietoa paristojen hävittämisestä
Tässä tuotteessa käytetyt paristot sisältävät kemikaleja, jotka ovat haitallisia ympäristölle. Ympäristömmä säilyttämiseksi hävitä käytetyt paristot paikallisten lakien ja säädösten mukaisesti. Älä hävitä paristoja normaalin kotitalousjätteen mukana. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

kaiuttimien liittäminen



* Mitkään lähtölaitteet eivät kuulu toimitukseen.

ensimmäinen lataus / lataa akku

Laitteessa on sisäinen, ladattava litium-polymeeriakku. Akku latautuu aina automaattisesti, kun laite liitetään tietokoneeseen tai USB-latauslaitteeseen.

Lataa	LED-merkkivalo palaa punaisena. ja violetti.
Täysin latautunut	LED-merkkivalo sammuu ja sinisenä.

- Älä yllilataa akkua, sillä se voi lyhentää akun käyttöikää.
- Akun latautuminen täyteen kestää noin 1.5 tuntia.
- Täyteen ladatun laitteen toistoika on jopa 2-8 tuntia (riippuen äänenvoimakkuus).

virran kytkeminen päälle/pois

- Käynnistä laite kytkemällä **OFF/ON**-kytkin **ON**-asentoon. LED-merkkivalo palaa sinisenä.
- Sammuta laite kytkemällä **OFF/ON**-kytkin **OFF**-asentoon. LED-merkkivalo sammuu.

AUX-käyttö

- Liitä audiokaapeli mobiililaitteen kuulokeliitäntä **LINE IN**-liitäntään.
- Kytke **OFF/ON**-kytkin **ON**-asentoon.
- Säädä äänenvoimakkuutta painamalla **VOL +/-** -painiketta.

tekniset tiedot

Malli	iWMASI13E / iWMABL13E / iWMABU13E / iWMAP13E / iWMAGR13E
Antoteho	1,5W x 2 RMS
Mitat	74 (L) x 51 (S) x 50 (K) mm

Ominaisuudet ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.



iWMASH13E / iWMA BL13E / iWMABU13E /
iWMAPI13E / iWMAGR13E

sikkerhedsforanstaltninger

- Gem manualen. Hvis du overdrager enheden til tredje person, skal du inkludere denne manual.
- Skade**
 - Inspicér enheden for skade, når du har pakket den ud.
 - Fortsæt ikke med at bruge apparatet, hvis du er i tvivl, om det fungerer normalt eller, hvis det på nogen måde er blevet beskadiget. Sluk for det og kontakt forhandleren.
- Placering af enhed**
 - Enheden skal placeres på en flad og stabil overflade, som ikke ryster.
 - Placér ikke enheden på en skrå eller ustabil overflade, hvor enheden kan

- falde af eller vippe ud over kanten.
- Undgå at stille enheden tæt på bordkanten, da den kan falde ned på grund af vibrationer fra høje lydstyrke.
- Temperatur**
 - Undgå ekstreme temperaturer, hverken varme eller kolde. Placér enheden langt væk fra varmekilder så som radiatorer eller gas/elektriske komfurer.
 - Undgå direkte sollys og andre varmekilder.
- Åben ild**
 - Placér aldrig stearinlys eller åben ild ovenpå eller tæt på enheden.

- Fugt**
 - Risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet mindskes, hvis du ikke udsætter enheden for regn, fugt, dryp eller plask. Der bør ikke sættes væskefyldte ting, så som vaser, ovenpå enheden.
 - Hvis der trænger væske ind i apparatet, kan der opstå alvorlig skade. Sluk for det og kontakt forhandleren.
- Ventilation**
 - Risikoen for elektrisk stød og brand pga. overophedning undgås ved at sørge for, at gardiner og andre ting ikke obstruerer enhedens ventilationsaftæk.
 - Placér ikke denne enhed i en reol, et indbygget skab eller et andet

- lukket sted. Der skal være plads til ventilation af enheden.
- Service**
 - Risikoen for elektrisk stød mindskes ved, at du ikke fjerner skruerne. Enheden indeholder ikke dele, som skal serviceres af bruger. Overlad venligst al vedligeholdelse til autoriseret personale.
 - Fjern ikke fastsiddende dele, da du kan blive udsat for farlig spænding.
- Vedligeholdelse**
 - Sørg for, at trække stikket ud af stikkontakten, inden du rengør enheden.
 - Brug ikke skuremidler, da de kan ridse enhedens overflade.
 - Brug ikke væsker til rengøring af enheden.

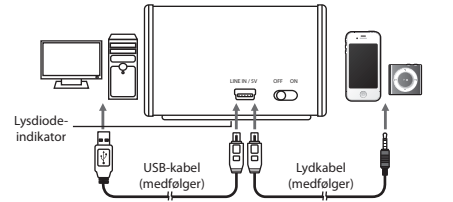
gode råd

Problem	Løsning
Ingen strøm.	- Sørg for, at du har tændt for enheden på dens bagside. - Batteriet kan være tomt. Forbind USB-kablet og sæt det i USB-stikket på en tændt computer.
Der høres en kraftig brummen eller støj.	Han- og hunstikkene er urene. Tør dem rene med en let, fugtig klud, og med en mild, ikke-slibende sæbeblanding.

 Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udtjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I EU-lande findes der separate indsamlingssystemer til genbrug.
Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for at få yderligere information.

Bemærkninger vedr. bortskaffelse af batterier
De batterier, der anvendes til dette produkt, indeholder kemikalier, som er skadelige for miljøet.
Bortskaf brugte batterier i henhold til de stedlige love og bestemmelser for at bevare miljøet. Smid aldrig batterier ud med det normale husholdningsaffald.
Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for at få yderligere information.

tilslutning af dine højttalere



* Ingen af udgangsenhederne følger med.

når batteriet oplades for første gang/ genopladning af batteriet

Apparatet har et indbygget, genopladeligt Li-polymer batteri. Batteriet oplades automatisk, når apparatet er forbundet til en computer eller en USB-oplader.

Opladning	Indikatoren lyser rødt og lilla.
Fuldt opladet	LED-indikatoren slukkes og blå.

-  Du bør ikke overoplade batteriet, da det kan forkorte dets levetid.
- 
 - Det tager ca. 1.5 timer at lade batteriet helt op.
 - En helt opladet enhed kan afspille i op til 2-8 timer (afhængig af lydstyrken).

sådan tændes/slukkes enheden

- Stil **OFF/ON** knappen på **ON**, for at tænde for enheden. Lysdioden begynder at lyse blå.
- Stil **OFF/ON** knappen på **OFF**, for at slukke for enheden. Lysdioden går ud.

AUX funktion

- Brug et lydkabel til at forbinde fra hovedtelefonstik på mobilenheden til **LINE IN**-stikket på denne enhed.
- Sæt **OFF/ON** til positionen **ON**.
- Tryk på **VOL +/-** for at justere lydstyrken.

specifikationer

Model	iWMASH13E / iWMA BL13E / iWMABU13E / iWMAPI13E / iWMAGR13E
Udgangseffekt	1,5W x 2 RMS
Mål	74 (B) x 51 (D) x 50 (H) mm

Egenskaber og specifikationer kan ændres uden varsel.



iWMASH13E / iWMABL13E / iWMABU13E /
iWMAPI13E / iWMAGR13E

bezpečnostní upozornění

- Uchovávejte tento návod. Předáváte-li zařízení třetí straně, nezapomeňte předat také tento návod.

Poškození

- Po vybalení zařízení zkontrolujte, zda není poškozeno.
- Nepoužívejte přístroj, pokud máte pochybnosti o jeho funkci nebo pokud je jakkoli poškozen – v takovém případě jej vypněte, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na prodejce.

Umístění zařízení

- Přístroj musí být umístěný na rovné a stabilní ploše, která není vystavena vibracím.
- Nestavte zařízení na šikmý nebo nestabilní povrch, hrozí převrácení

- nebo pád.
- Neumísťujte přístroj v blízkosti okraje stolu. Vibrace během hlasitého poslechu by mohly způsobit jeho pád.

Teplota

- Zařízení chraňte před extrémním chladem a horkem. Zařízení umístěte dostatečně daleko od zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo přenosná topidla.
- Zařízení chraňte před přímým sluncem a dalšími zdroji tepla.

Otevřený oheň

- Na zařízení a do jeho blízkosti nestavte svíčky ani jiný otevřený oheň.

Vlhkost

- V zájmu omezení rizika požáru, zásahu elektrickým proudem nebo poškození zařízení nevystavujte zařízení vlhkosti, dešti, kapalcí nebo stříkající vodě. Na zařízení nestavte předměty naplněné kapalinami, například vázy.
- Pokud dojde k politi přístroje kapalinou, může dojít k vážnému poškození. Vypněte jej, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na prodejce.

Větrání

- V zájmu prevence rizika požáru nebo zásahu elektrickým proudem v důsledku přehřátí zajistěte, aby nebyly ventilací otvory blokovány závěsy a dalšími materiály.
- Zařízení neinstalujte do knihovničky, vestavné skřínky

nebo jiného stísněného prostoru. Zajistěte dostatečné větrání.

Servis

- V zájmu omezení rizika zásahu elektrickým proudem nedemontujte šrouby. Zařízení neobsahuje součásti, které by uživatel mohl sám opravít. Veškerou údržbu svěřte kvalifikovaným osobám.
- Nerozebírejte kryty, hrozí zásah nebezpečným napětím.

Údržba

- Před čištěním nezapomeňte odpojit napájecí kabel ze zásuvky.
- Nepoužívejte abrazivní houbovici ani čisticí roztoky, hrozí poškození povrchu zařízení.
- K čištění zařízení nepoužívejte tekutiny.

typy a triky

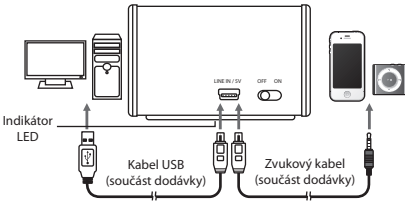
Problém	Řešení
Žádné napájení.	• Zkontrolujte, zda je přístroj ZAPNUTÝ na zadní straně. • Baterie může být vybitá. Připojte kabel USB k přehrávači a k portu USB zapnutého počítače.
Je slyšet hlasitý šum nebo brčení.	Znečištěné konektory. Otrěte je hadíčkem navlhčeným ve vhodném neabrazivním čističi.

 Tento symbol na produktu nebo v návodu znamená, že elektronické a elektrické zařízení na konci životnosti nepatří do běžného domovního odpadu. V zemích EU jsou provozovány systémy odděleného sběru. Více informací vám poskytne místní úřad nebo prodejce, u něhož jste produkt zakoupili.

Poznámky k likvidaci baterií

Baterie používané v tomto zařízení obsahují chemikálie, které zatěžují životní prostředí. V zájmu ochrany životního prostředí likvidujte použité baterie v souladu s místními zákony a předpisy. Baterie nepatří do běžného domovního odpadu. Více informací vám poskytne místní úřad nebo prodejce, u něhož jste produkt zakoupili.

připojení reproduktorů



* Některá výstupní zařízení nejsou zahrnuta.

první nabíjení / dobíjení baterie

Tento přístroj obsahuje zabudovanou dobíjecí lithiumpolymerovou baterii. Baterie se automaticky nabíjí při každém připojení přístroji k počítači nebo k nabíjecímu zařízení USB.

Dobíjení	Indikátor LED svítí červeně a nachový.
Zcela nabitó	Indikátor LED zhasne a modře.



Nepřebíjejte baterii, hrozí zkrácení její životnosti.



- Plné nabití baterie trvá (přibl.) 1.5 hodiny.
- Doba přehrávání plně nabitého přístroje je 2-8 hodin (v závislosti na úrovni hlasitosti).

zapnutí/vypnutí

- Posunutím vypínače **OFF/ON**, do polohy **ON**, zapnete přístroj. Kontrolka LED bude svítit modře.
- Posunutím vypínače **OFF/ON**, do polohy **OFF**, zapnete přístroj. Kontrolka LED zmizí.

používání AUX

1. Pomocí audio kabel připojte zásuvku mobilního zařízení pro připojení sluchátek k zásuvce **LINE IN** přístroje.
2. Přepněte přepínač **OFF/ON** do polohy **ON**.
3. Stisknutím **VOL +/-** nastavte hlasitost.

technické údaje

Model	iWMASH13E / iWMABL13E / iWMABU13E / iWMAPI13E / iWMAGR13E
Výstupní výkon	1,5W x 2 RMS
Rozměry	74 (S) x 51 (H) x 50 (V) mm

Změny funkcí a technických údajů bez předchozího upozornění vyhrazeny.



iWMASH13E / iWMBL13E / iWMABU13E /
iWMAPI13E / iWMAGR13E

bezpečnostné výstrahy

- Uschovajte návod na použitie. Ak dáte toto zariadenie tretej osobe, nezabudnite jej odovzdať aj tento návod.
- Poškodenie**
 - Po vybalení skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené.
 - Toto zariadenie nepoužívajte, ak máte pochybnosti o jeho normálnej prevádzke, alebo keď je akokoľvek poškodené - zariadenie odpojte a poraďte sa so svojim predajcom.
- Umiestnenie zariadenia**
 - Toto zariadenie sa musí umiestniť na pevnú rovnú plochu a nesmú naň pôsobiť vibrácie.
 - Toto zariadenie nekladte na naklonené alebo nestabilné plochy, pretože by mohol spadnúť alebo

- sa prevrátiť.
- Zariadenie nekladte tesne ku okraju stola. Pri vyššej hlasitosti počúvania by v dôsledku vibrácií mohol spadnúť.
- Teplota**
 - Zabráňte pôsobeniu extrémnym teplotám buď vysoko nad, alebo pod nulou. Toto zariadenie umiestnite dostatočne ďaleko od tepelných zdrojov, ako sú radiátory alebo plynové/elektrické pece.
 - Toto zariadenie nesmie byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo iným zdrojom tepla.
- Otvorený oheň**
 - Na zariadenie alebo do jeho blízkosti nikdy nekladte zapálené sviečky.

- Vlhkosť**
 - Aby sa zabránilo nebezpečenstvu požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu tohto výrobku, nesmie byť vystavené dažďu, vlhkosti, kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
 - Na toto zariadenie sa nesmú kladť žiadne predmety naplnené vodou ako sú vázy.
 - Ak sa na zariadenie rozleje nejaká tekutina, môže to spôsobiť vážnu poruchu. Zariadenie vypnite, odpojte a poraďte sa s predajcom.
- Vetranie**
 - Aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru z dôvodu prehriatia, žiadne predmety, ako sú záclony a iné materiály nesmú blokovať vetracie otvory.
 - Toto zariadenie neinštalujte ani nekladte na knihovníčku, vstavané skrinky alebo do iného

- obmedzeného priestoru. Zabezpečte správne vetranie zariadenia.
- Servis**
 - Na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom neodskrutkujte skrutky. Toto zariadenie neobsahuje žiadne používateľom opraviteľné diely. Všetky údržbárske činnosti zverte kvalifikovaným odborníkom.
 - Neodmontovajte žiadne pevné kryty, pretože by ste sa mohli vystaviť nebezpečnému elektrickému napätiu.
- Údržba**
 - Zariadenie pred čistením odpojte.
 - Nepoužívajte žiadne drsné utierky alebo brúsne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť povrch zariadenia.
 - Na čistenie tohto zariadenia nepoužívajte tekutiny.

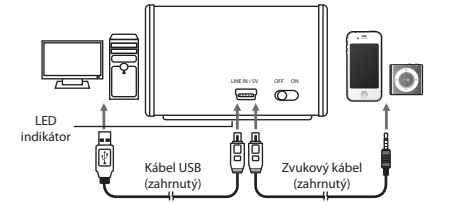
rady a tipy

Problém	Riešenie
Prerušený prívod elektrického prúdu.	• Uistite sa, že zariadenie je zapnuté na zadnej strane. • Batéria môže byť vybitá. Kábel USB zapojte do USB portu v zapnutom počítači.
Počuť hlasné hučanie alebo šum.	Zástrčky a zásuvky sú znečistené. Utrite ich vlhkou handričkou namočenou vo vhodnom neabrazívnom čistiacom roztoku.

 Tento symbol na výrobku alebo v návode na obsluhu znamená, že elektrické a elektronické zariadenie sa nesmie po skončení jeho životnosti zlikvidovať jeho odhodením do domového odpadu. V Európskej únii sú zavedené samostatné systémy na recyklovanie odpadu. Ďalšie informácie si môžete vyžiadať od svojho úradu miestnej správy alebo v obchode, kde ste si tento výrobok zakúpili.

Poznámky týkajúce sa likvidácie batérie
Batérie, ktoré sa v tomto výrobku používajú, obsahujú chemikálie, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie.
Aby sa chránilo životné prostredie, staré batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami. Batérie neodhadujte do domového odpadu.
Ďalšie informácie si môžete vyžiadať od svojho úradu miestnej správy alebo v obchode, kde ste si tento výrobok zakúpili.

pripojenie reproduktorov



* Všetky výstupné zariadenia nie sú súčasťou dodávky.

prvé nabitie/dobitie batérie

V tomto zariadení je zabudovaná nabíjateľná lítiová-polymérová batéria. Batéria sa nabíja automaticky vždy, keď je zariadenie zapojené do počítača alebo do nabíjačky USB.

Dobíjanie	Svieti červený a purpurový svetelný indikátor LED.
Úplne znovu nabitá	Svieti modrý a svetelný indikátor LED zhasne.

-  Zabráňte prebitiu batérie, pretože sa tým môže skrátiť jej životnosť.
- 
 - Batéria sa úplne nabije za 1,5 hodiny (približne).
 - Úplne nabité zariadenie má výdrž prehrávania až 2–8 hodín (závisí na úrovni hlasitosti).

napájanie zap/vyp

- Zariadenie zapnite prepnutím vypínača **OFF/ON**. do polohy **ON**. Rozsvieti sa modrý LED indikátor.
- Zariadenie vypnite prepnutím vypínača **OFF/ON**. do polohy **OFF**. Svetelný indikátor LED zhasne.

prevádzka AUX

1. 3,5 mm zvukový kábel konektor zapojte do konektora pre slúchadlá v mobilnom zariadení a do vstupného konektora **LINE IN** v zariadení.
2. Prepínač **OFF/ON** prepnite do polohy **ON**.
3. Stlačím tlačidlo **VOL +/-** nastavte hlasnosť.

technické parametre

Model	iWMASH13E / iWMBL13E / iWMABU13E / iWMAPI13E / iWMAGR13E
Výstupný výkon	1,5W x 2 RMS
Rozmery	74 (Š) x 51 (H) x 50 (V) mm

Funkcie a technické parametre podliehajú zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.